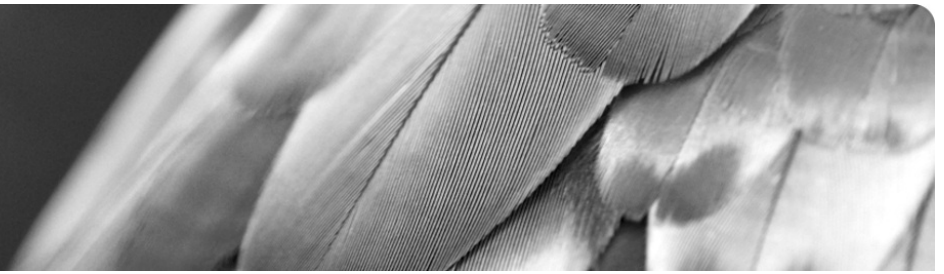


**CJN**

## COMMENTAIRE DE JURISPRUDENCE NUMÉRIQUE APERÇU MENSUEL, JUIN 2017, VOL. 73

**Des expertes et experts renommé(e)s commentent la  
jurisprudence actuelle de manière précise et exacte.**

### DROIT ADMINISTRATIF

#### **Watch-List : la pratique de la FINMA désavouée par le TF**

**Adrienne Salina / Leandro Lepori**

Dans le cadre de la surveillance des marchés financiers, la FINMA collecte des données sensibles. L'impact que la collecte de ces données et leur éventuelle divulgation peuvent avoir pour les personnes concernées impose l'existence d'une base légale garantissant un niveau suffisant de protection de la personnalité. Dans son arrêt 1C\_214/2016 du 22 mars 2017, le Tribunal fédéral (TF) examine les conditions auxquelles des données sensibles peuvent être collectées. Il déjuge l'instance précédente et constate que les données collectées par la FINMA en l'espèce ne remplissent pas les conditions posées pour la collecte de données sensibles.

**Commentaire de l'arrêt du :** Tribunal fédéral [1C\\_214/2016](#) du 22 mars 2017 publié en tant qu'[ATF 143 I 253](#)  
Publié le 7 juin 2017

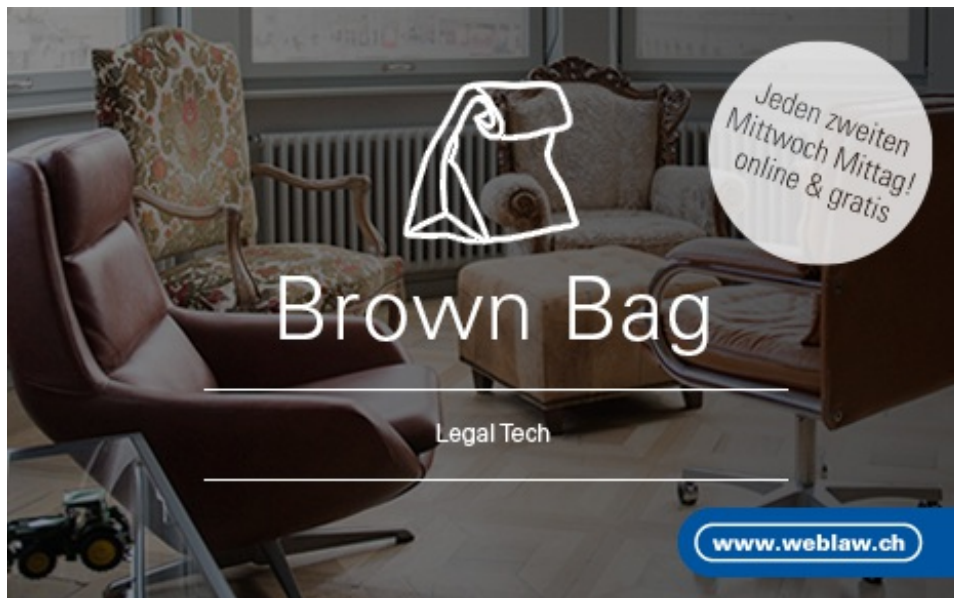
### DROIT DE LA CIRCULATION ROUTIÈRE

#### **Aktuelle höchstrichterliche Rechtsprechung zu den Voraussetzungen einer notwendigen und amtlichen Verteidigung**

**Fabian Voegtlin**

Das Bundesgericht hatte sich im Entscheid mit den Voraussetzungen der notwendigen (Art. 130 StPO) und amtlichen Verteidigung (Art. 132 StPO) zu befassen, nutzte jedoch die Möglichkeit nicht, den Tatbestand «aus anderen Gründen» i.S.v. Art. 130 lit. c StPO zu konkretisieren.

**Commentaire de l'arrêt du :** Tribunal fédéral [1B\\_338/2016](#) du 3 avril 2017 publié en tant qu'[ATF 143 I 164](#)  
Publié le 12 juin 2017



## DROIT DE LA PROTECTION DES DONNÉES

### **Datenschutzrecht: Moneyhouse muss Praxis zur Profilbildung anpassen - keine Unterbindung der Suchmaschinen-Indexierung verlangt**

**Lukas Bühlmann**

Das Bundesverwaltungsgericht (BVGer) verpflichtet die Online-Auskunftei Moneyhouse zur Anpassung ihrer Datenbearbeitungspraxis. Das Gericht gelangt in einem aktuellen Urteil zum Schluss, dass Moneyhouse bei der Verknüpfung von Basisdaten einer Person mit weiteren Informationen, wie zur Lebens- und Wohnsituation und zum beruflichen Werdegang, Persönlichkeitsprofile bearbeitet und den Premium-Nutzern zur Weiterbearbeitung zur Verfügung stellt. Da hierbei die Interessen der Betroffenen überwiegen, seien diese Bearbeitungen nur bei Vorliegen von ausdrücklichen Einwilligungen erlaubt. Davon ausgenommen ist jedoch die Bearbeitung von Daten, die für die Erteilung von Bonitätsauskünften erforderlich sind, wobei die Grenzziehung des Gerichts nicht überzeugt und letztlich unklar bleibt. Moneyhouse wurde sodann nicht dazu verpflichtet, die Suchmaschinen-Indexierung von Angaben über im Handelsregister eingetragene Personen einzuschränken. Gutgeheissen wurde demgegenüber die Forderung, dass Moneyhouse die Richtigkeit ihres Datenbestands regelmässig überprüft und dies im Verhältnis von 5% zu den auf der Plattform getätigten Abfragen.

**Commentaire de l'arrêt du :** Tribunal administratif fédéral [A-4232/2015](#) du 18 avril 2017

Publié le 7 juin 2017

## DROIT DE PROTECTION DE L'ENFANT ET DE L'ADULTE

### **Zwangsmedikation à discrétion?**

Anmerkungen zum Urteil des Bundesgerichts [5A\\_255/2017](#) vom 18. Mai 2017

**Daniel Rosch**

Das Bundesgericht stellt in einem zur Publikation vorgesehenen Entscheid wichtige, klärende Grundsätze im Bereich der fürsorgerischen Unterbringung und der Zwangsbehandlung, insb. für das Verhältnis von Zwangsmedikation und Vollstreckung fest. Das ist zu begrüssen. Problematisch ist hingegen der Hinweis darauf, dass es keiner zeitlichen Befristung der Vollstreckungsmassnahmen bedarf.

**Commentaire de l'arrêt du :** Tribunal fédéral [5A\\_255/2017](#) du 18 mai 2017 publié en tant qu'[ATF 143 III 337](#)

Publié le 23 juin 2017

## DROIT DU TRAVAIL

---

### Weiterbildung muss verordnet werden

**Gerhard Hauser**

Wer sich als Bundesangestellter an seiner Arbeitsstelle eigenverantwortlich nicht genügend weiterbildet, darf nicht wegen mangelnder Eignung (Art. 10 Abs. 3 Bst. c BPG) entlassen werden, ohne dass er ermahnt wurde, geeignete Weiterbildungskurse zu besuchen.

**Commentaire de l'arrêt du :** Tribunal administratif fédéral A-4517/2015 du 15 février 2016

Publié le 21 juin 2017



**Les nouveautés juridiques les plus récentes sont résumées pour vous dans les Blogs.**

## DROIT ADMINISTRATIF

---

**Gültigkeit der Bündner Volksinitiative «Nur eine Fremdsprache in der Primarschule» (amtl. Publ.)**

**Fabian Klaber**

**Submission - Unzulässige Quersubventionierung bei einem staatlichen Anbieter (amtl. Publ.)**

**Martin Rauber**

**La suppression des données de la Watchlist FINMA**

**Célian Hirsch**

**Auch amtliche Dokumente kantonaler Behörden können unter das BGÖ fallen**

**Jacqueline Sievers / David Vasella**

## DROIT DE LA FAMILLE ET DROIT DES PERSONNES (EXCEPTÉ LES QUESTIONS RELATIVES AUX ENFANTS)

La modification de la contribution d'entretien en cas de diminution malveillante du revenu  
Simone Schürch

## DROIT DU BAIL

Begründung der Kündigung eines Mietvertrags (amtl. Publ.; Präzisierung der Rechtsprechung)  
Martin Rauber

## DROIT INTERNATIONAL PRIVÉ ET ARBITRAGE

Teilweise Gutheissung einer Schiedsbeschwerde wegen Verletzung des rechtlichen Gehörs  
Michael Feit





Christian Bovet / Patrik Ducrey / Benoît Merkt (édit.)

**Droit de la concurrence –  
Competition Law**

Avec la version anglaise du droit  
européen de la concurrence

Editions Weblaw 2017 | CHF 89.–  
1'712 pages | ISBN 978-3-906836-78-2

À paraître en  
septembre 2017.

[www.weblaw.ch](http://www.weblaw.ch)

## LP

Swiss Supreme Court does not examine status of a DIFC court judgment but leaves issue to lower court  
Nathalie Voser / Annabelle Möckesch

L'abus de droit de l'autorité qui requiert un séquestre  
Arnaud Nussbaumer

L'identité entre une pluralité de créanciers désignés dans un titre de mainlevée et les créanciers poursuivants (LP 80)  
Tobias Sievert

## PROCÉDURE CIVILE

**Swiss Supreme Court rejects extension of arbitration agreement to non-signatory**

**Nathalie Voser / Anya George**

**Unentgeltliche Rechtspflege für juristische Personen (amtl. Publ.)**

**Martin Rauber**

**Ausnahme vom Prinzip der double instance; gerechtfertigte fristlose Kündigung durch Arbeitnehmer (amtl. Publ.)**

**Roland Bachmann**

---

## **PROCÉDURE PÉNALE**

---

**La suspension des délais au recours contre un refus de séquestre**

**Célian Hirsch**

**Beschwerde in Strafsachen unzulässig in selbständigen Einziehungsverfahren der Bundesanwaltschaft**

**Claudio Kerber**

**La restitution du délai suite à la faute de l'avocat**

**Célian Hirsch**

**La publicité des débats pénaux en procédure de recours au sens strict**

**Julien Francey**

---

## **EDITIONS WEBLAW**

---

Le CJN rassemble des commentaires de jurisprudence rédigés par plus de 100 spécialistes, issus d'une trentaine de domaines juridiques. Les commentaires des experts font l'objet d'une évaluation par les pairs qui, réalisée par une rédaction renommée, permet de garantir un niveau de qualité élevé.

Outre les commentaires d'experts, le CJN abrite également des articles de blog. La responsabilité de ces articles incombe aux auteurs et propriétaires des blogs - [Liste des blogs](#)

Le CJN est proposé individuellement et dans le cadre du portail d'informations et de recherches Push-service des arrêts. Les commentaires peuvent être cités par une proposition de citation et des notes marginales.

### **Statistique :**

Nombre d'accès au Push-Service des arrêts : 5723

### **Informations et impressum :**

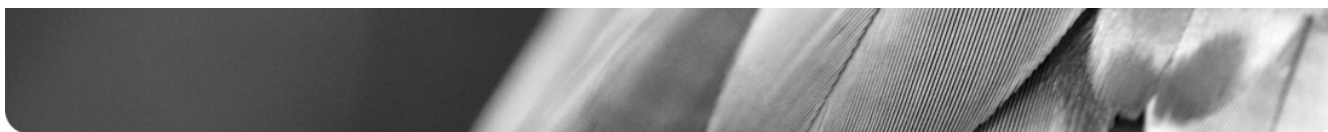
[info@weblaw.ch](mailto:info@weblaw.ch) | T +41 31 380 57 77

**ISSN 1663-9995. Editions Weblaw.**

**Inscription et changement d'adresse :** Login à <https://register.weblaw.ch>. En suivant les onglets «Modifier ses données personnelles» et ensuite «Adresse mail» il est possible de changer son adresse e-mail ou d'annuler l'abonnement à la newsletter du Push-Service des arrêts.

Prière de ne pas répondre à cet e-mail. Si vous désirez prendre contact avec nous, veuillez utiliser les données de contact indiquées.

<http://cjn.weblaw.ch>



**Weblaw SA** | Cybersquare | Laupenstrasse 1 | 3008 Berne  
T +41 31 380 57 77 | F +41 31 380 57 78 | [info@weblaw.ch](mailto:info@weblaw.ch)

[www.weblaw.ch](http://www.weblaw.ch)